Pobrano z mamadecor.pl

Art.-Nr.: R62263131

(DE) ACHTUNG!
Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!
Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!
Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!
Avant le d□ut des travaux de montage, prie□ de lire attentivement les consignes de s□curit□

(IT) ATTENZIONE!
Prima di installare leggere attentamente l´avviso di sicurezza!

(ES) ATENCI ï □!
Antes de comencar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!
Przed przystŃpieniem do prac montaŨowych uwaŨnie naleŨy przeczytaĺ wskaz·wki bezpieczeŒstwa!

(FI) HUOMIO!
Ennen asennustŁ□e n aloittamista pyyd□me Teit□ukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!
Neģ za¦nete prov§dĎt mont§ģn² pr§ce, pśe¦tĎte si dŢkladnĎ bezpe¦nostn² pokyny!

(RU) Л ļ ʀ ʃ ф ļ ʀ ſ !
ſ ts ʠOцOʠO ʤtsʠlsO ϗʠ ʳ ⵊ tɷOʙls ɘʠɑʤʒOlsɻʤʳʠts ʧtɷtsɥlsɑlsɻ ɻlsɑ ʓϛOʟOʠɑʷ ʠts lsɻⵊʠɑϛ ʙɻʟtsʧOɦʠtsfɲlsɑ!

(GR) ΨΛ□□B ɟ ō !
Ψɟ⅛3 Ůɖʒ ŭ⅛Ůɜ⅛Ůɔɤɔɐ Ůɖɠ ůgɜŬɟɛɞə⅛ɦɔɖɋůɖɠ ŭ⅛ŮƀϒůŰŮ ´ ɟʁůŮəŰ⅛əϒ Ű⅛ɠ g ´ ʁŭŮɯ⅛Ů⅛ɠ ŮůűŮə⅛ŮɯŮɠ!

(RO) ATENŜIUNE!
A se citi cu aten¦ie ´ndica¦iile privind siguran¦a, □ainte de ´nceperea montŁrii!

(BG) B¢ʀMAHʀE!
Ʉpeɾʀ ɾa 3aʧoʋʠelse paʙtslsɑʃɻ ʧts ʤtsʠlsaɤ⊙ ʧpoʋeTeTe BHɑMaTe⋮Ho yʧbTBaHɑeTo 3a ʙe3oʧacHocT!

(TR) DIKKAT!
Montaja ba□lamadan □ce g□venlik talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FLGYELEM!
A szerel®si munk§k megkezd®sã elŖtt figyelmesen olvassa el a biztons□g□ utat□sokat!

(SV) OBS!
L□s s□kerhetsanvisningama noga innan du b□rjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!
Prije po¦etka montaģe molimo pozorno pro¦itajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!
Prosim,da pred zacetkom montaze,zaradi varnosti preberete vas navodila,ki so prilozena!

(SK) POZOR!
Pred t□ako za¦nete robit montŠģne pr□ce, pre¦ítajte si d□adne bezpe¦nostn®pokyny!

(PT) CUIDADO!
Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentemente os avisos de seguran□

(BA) POZOR!
Prije po¦etka montaģe molimo paģljivo pro¦itajte sigurnosne upute!

(LT) DĂMESIO!
Norădami saugiai ir teisingai sumontuoti ģviestuv vadovaukitās ģia instrukcija!

(ET) HOIATUS!
Enne monteerimist lugege ohutusjuhised t□elepanelikult l□bi!

(DA) OBS!
L□s sikkerhedsinformationen n□je, f□r du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!
Les sikkerhetsinformasjonen n□ye f□r du monterer produktet!

(LV) UZMANĮBU!
Pirms montŮģas uzmanĮgi izlasiet droģĮbas norŮdĮjumus!

(SR) UPOZORENJE!
Prije po¦etka montaģe, paģljivo pro¦itajte sigurnosne upute!

Reality Leuchten GmbH
TRIO International GmbH
Gut Nierhof 17
D-59757 Arnsberg
www.reality-leuchten.de

WEEE-Reg. Nr.: DE78273666
TRIO Lighting Ib□ca s.l.: RAEE 4544
TRIO Lighting Italia s.r.l.: RAEE IT13020000007829
TRIO Lighting Scandinavia Oy: WEEE PIR2005Y354114/2114

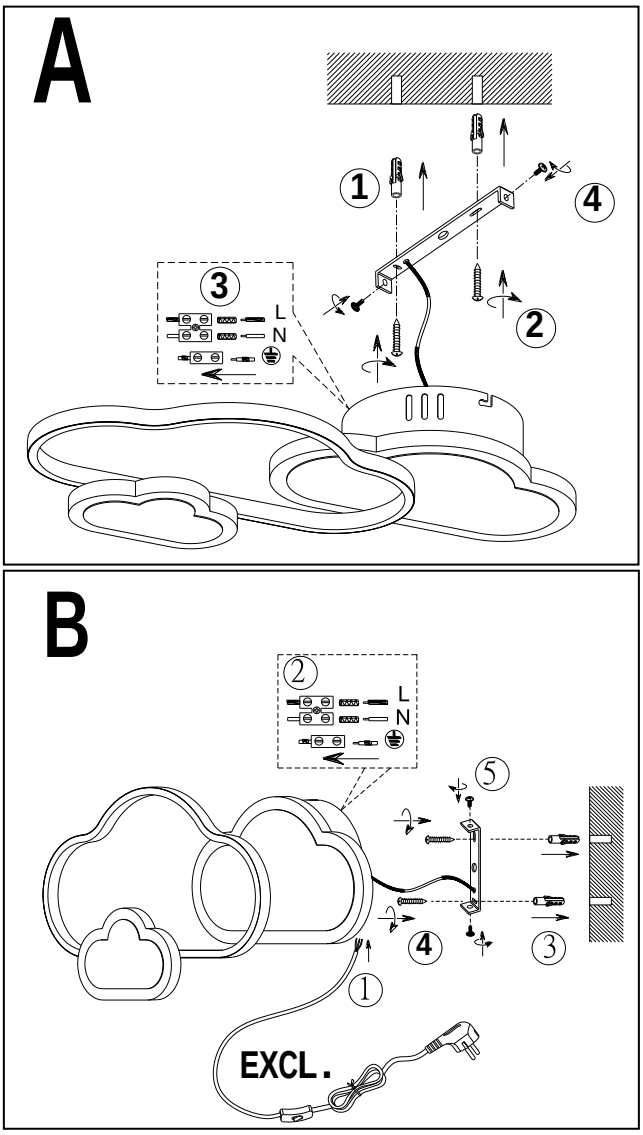
Developed in Germany by
Made in PRC

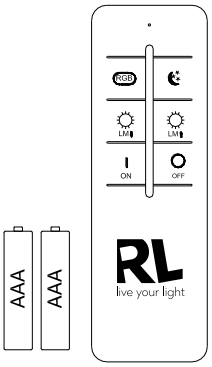
REV 2.3

Pobrano z mamadecor.pl

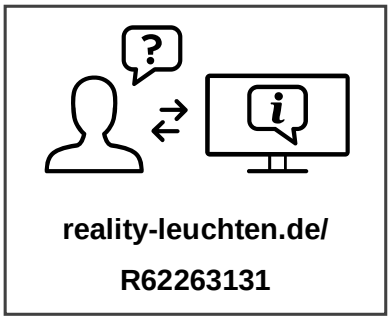
Art.-Nr.: R62263131

live your light





230V~50Hz
1 x LED 29W + RGB



reality-leuchten.de/
R62263131

Pobrano z mamadecor.pl

live your light

Art.-Nr.: R622631XX

Pobrano z mamadecor.pl

DE

EN

FR

NL

Pobrano z mamadecor.pl

IT

E 0 <-
R 3 K - !"#

) H 0 ''
A < - *
3 K - R

%

. /!"#
. A / 0 A / - 1 A / 2 A / N !"#
0
H 45 16667
1 8 2 ! >/ -- C
- -
<- >
4 *
: *''
"
A 4 0 , 4
- < 0 -- '
!
; 0 < 1
=*3= 4 I - < -

" +
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < I K
' - 06.2 41 B& C ' H B& K
C /$$$

ES

,
; < S T U
U & !"#

,
) T D V &'
A ' U < U ;A;";,* -
3 -G S - S

-

. /!"#
. A / D 0 A / - 1 A / 2 A / N !"#
0
16667 4 5
1 8 2 ! / W ' - -
A - < D - , D W
>9 '
4 &
: ;
.
A 4 + 4 <
S - < X G9 ' U
! /! 0
N 9 U S < 1
U =*3= 4 - < S -

.
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < I
, - 06.2 41 &B & 9
U ' B U & S U

PL

1 2 1

" Y$ Z $Z[$ Z[ZU$ Y < $
Y$ $ $ \ # \ $ U$!"#

1 2 1
* $ D $ $ Y$ '
; $] $ \ < Y D $ *
3 D $ $ Y$ Z

1

.+ /!"#
. 7 / $ Y$ Z 0 7 / Y$ Z 1 7 / Y$ Z 2 7 /
0 *Y$
^ Y] 45 16667
1 8 2 ! D Y /! D D Y $ \ $ 3 D[U
< _ $] U 3 Y \ Z $ D
[\ D DD Y
4 Z
: Z
(
3 Y D D $ 4 $Z[\ [Z[Y A 4
D < D[$
!
Z[ ]Y$ Z [Z[ZU$ Y < [1 [] \]
=*3= 4 < Y$ [\ Y]

(2
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < D Y$ <_ D
D $[06.2 41 B& N Z D Y D \
/$$$

FI

$ 3 $
7 - >> - - > ><-
- > WW !"# -> D>

$ 3 $
J -
A *
B - D D > >- >

,

.+ /!"#
. J / - 0 J /- >- 1 J / - 2 J / !"#
0 `W-
7 4 5 16667
1 8 2 7 >> W/)>> W - A
D > >- A D -
-
4 A>>
: A
)
A D > > > >4D - >> > > 7 D> -
->> >>
4
7 - >> >> > D < 1 PAaa &Q 4 -
< -

* $
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; > < > > >
- 06.2 41 &B - +> &B - -
- $$$

Pobrano z mamadecor.pl

CZ

4 3($5 ((# 6 $& $6 6 7

7 bD -c V - V S c G - V d < b G Se -c V< f
- c - D V (eV V S cg - !"#

4 3($5 ((6 $& $6 6 7
! D -b - f G Se -c V cg -f '
N - - V c < c - S dV J`A3B+*
) VeV V c -c - V c e S S

6 $& $ 8

. ! b /!"#
. 7 /d - G -c 0 7 / G -c 1 7 / G -c 2 7 / A S c
0 3 d V -c
^ 4 5 2666 7
1 8 2 ! S D /3 - V V S - c 'S V ^ -G 'S D b
-S S f + - f dV - b V 9 S V S V
D
4 (
: J
97 7 6 $& $ 8

) c b dV 4 e -V - V d - g -c A 4 S
-c D S V<b U -S V T ch G
! $
(V -c V - V S c G V d < 1 d c S dV =*3= 4 <
-c h S DV

4 6: 7 5
) d ! " " 3 '.?<, 4@?4?; < V h D <b
D - c V06.2 41 &B A G c V Sh V&B cD
S DV V -G /$$$

RU

;<=>?@=A B?CDEF >GAE=HI@=J? CAK <LHIE? M=>E?@N=D@@D0D L<B?GHA@=P

ijklm nopq orstumpqnv nwjxjyzt ksmo{jkj {mnqp{{jkjo|rstumqpsv<mrq}o}~•tqnv
nj€~m{}o•}pnv o wmxvq} {mnq~j,r} jnopyp{}v<fmlm{{|pw~}wjnspl{px }nwjszfjom{}}
•nq~j,nqom „•{r…}v nj€~m{p{}v o wmxvq} …opqjo !"# rj{nq~•r…}p, •nq~j,nqom {p
;<=>?@=A B?CDEF >GAE=HI@=J? > <LHIEDQ M=>E?@N=D@@D0D L<B?GHA@=P
†npklm mrq}o}~•tqnv {mnq~j,r} jnopyp{}v<fmlm{{|powjnspl{}, ~mf ‡^‰‰prq wmxvq}Š
‹qjŒ|nŒ~jn}qz {mnq~j,r} wmxvq}< lom•l| {m•x}qp r{jwr• *
Žp•}xn}{€~j{{jkj •w~mosp{}v {pnrjszr}x} jnopq}qpsz{|x} w~}Œj~mx} {pw~pl•nxjq~p{

RDBPMDJ B?CDEF > <LHIEDQ M=>E?@N=D@@D0D L<B?GHA@=P

. Žp•}x/!"#
. •mk/r~mn{|, nopq 0 •mk/fpsp{|, nopq 1 •mk/n}{}, nopq 2 •mk/ •plsp{{mvnxp{m
0 3
‘~rjnqz 45 16667
1 8 2 Žpk•svqj~}{qp{n}o{jnq} jnopyp{}v/† lm{{jx}flps}} ~pms}fjom{mojfxj•{jnqz
nq•wp{umqjkj ~pk•s}~jom{}v i~mqrjo~pxp{{jp{m•mq}pr{jwr}wjfojsvpq rj{q~js}~jomqz
jqlpsz{|p^qmw|w~j…pnnm~pk•s}~jom{}v ’s}qpsz{jp{m•mq}p•rmfm{{j,r{jwr}
4 *
: *''
S?>EBDTJ? <LHIE? M=>E?@N=D@@D0D L<B?GHA@=P

“m•x}qp}•lp~•}om,qp r{jwr•4} orstu}qp nopq nwjxjyzt {mnqp{{jkjo|rstumqpsv
‹p~pf4npr•{l| nopq x}k{pq jl}{~mf<n}k{ms}f}~•v jŒ•nwp•{jx rjl}~jom{}}
UCBD> @?>EBDAJ
†rstu}qz jnopyp{}pnwjxjyzt ksmo{jkj {mnqp{{jkjo|rstumqpsv<
†qpup{}p1npr•{l{m•x}qp{mr{jwr•‡†i”Š 4 wvqz ~mf<smxw|x}kmtq •pnqz ~mf

V?PGHA@=A D >DDEGAE>EG==

ijxwm{}v! " " 3 '.?<, 4@?4?; {mnqjvy}x fmvosvpq<uqj
lm{{|,w~jl•rqnjjqopqnqo•pq ’}~prq}op •– 06.2 41 &B –js{|,qprnq ’prsm~m…}}
njjqopqnqo}vnqm{lm~qmx •– ljnq•wp{wjnspl•typx•}{qp~{pqml~pn•/$$$

GR

WXYZ[Y\]^_`a_Ybc`adXZ_`aY[e\f_`a]g_Zh_Zi`jhkl\_`fmgYef_nol`opq\
\c`l\iYahlro`a XdrIm`a
˜™Š› š›Œ•ŽŸ ¡Œ€ŁŠ Š£¤™¥› ¦Ž›™§Ÿ¦¤ ¨Ÿ¦Š¦¤£™ ¨¨Ÿ¦Š¦¤£™ ™¥®Ï¿½¥«‹¬Š Ï¿½§ -Ÿ¢¥£¥Ÿ ¬Ž®™¥
-Ž›Œ§Ÿ¥ ®¯™Ÿ-¢¥° £¥« ±Ï¿½ŽŸ ¥§Ÿ-™Ž®£Ÿ¥ £§¤-®Š™Š -¢›Ï¿½¢ Ï¿½Ž› «Œ§Ï¿½ŽŸ ŠŁ¥¢› ¢¤›Ž«-
Ï¿½§´¢Š™¥Ï¿½
WXYZ[Y\]^_`a_Ybc`adXZ_`aY[e\f_`a]g_Zh_Zi`jhkl\_`flX_nol`opq\ \c`l\iYahlro`a
¯›ŠŁŠ§Œ·Ž™ŠŸ £Œ›™Š ™¥™Ži¿½«™Š®¥§«¬¢Ÿ-¢±›¥ -Ž›Œ§Ÿ¥ ®¯™Ÿ-¢¥° Ž®±¢›Ï¿½¢ Ï¿½
¸Ÿš ›š ŽŁŠ›š®±§Ž™Ž™Ÿ Ï¿½ §«¬¢®-ŽŸÏ¿½ ¢›Ï¿½¢ Ï¿½‹¥®¤®¢®™Ž™¥¥ ®¥§±Ï¿½
Ï¿½™Š«™¤Ï¿½§¥›¥Ï¿½ ±¡Ž·Ï¿½¥Ï¿½ £Ž§Ÿ-·¤™Ž§¯› ¡«Ï¿½ŽŁŸŠŸ£¸®¥®§¥•

sXZ_`aY[e\_`a_ndXmXZYZh_nYe`a

. Ï¿½ŽŸ™¥«§·®š/!"#
. »Ï¿½¢Š/¦¤¦¦Ÿ›¥®¯Ï¿½ 0 »Ï¿½¢Š/£§œ-Ÿ›¥®¥Ï¿½¢Š/£¡Ž®¯Ï¿½ 2 »Ï¿½¢Š/ Ï¿½™Š¨Ÿš¦Ï
0 Ï¿½«Ï¿½™ŽŠŸ›¤Ï¿½®¯™Ÿ-¢¤Ï¿½
Ï¿½¯™ŽŸ›¤™ š45 16667
1 8 2 ¿«¬¢Ÿ-™Ï¿½Ï¿½®¯™ŽŸ›¤™ ™ŠÏ¿½/Ï¿½§°¬¢Ÿ- ¥§Š¨Ÿ™Š¥Ł«Œ™¨Ÿš Ï¿½Ž-°›™¥¢¥£Œ™ ¢Š
Ž®›ŠŸ¨«›Š™¤Ï¿½¥±¡Ž·Ï¿½¥Ï¿½™¯› ŽŁŸ¢±§¥«Ï¿½-™Š§¨™Ž¤±¥Ł¢Œ™ ¢Š ŽŁŸ™«·Ï¿½Œ›™ŠŸ
¢±·Ÿ-™ Ï¿½ Ž¡Œï¿½Ÿ-™ ¨«›Š™Ï¿½®¯™ŽŸ›¤™ ™Š
4 Ï¿½›žš·¥£¥® -
: ŠŁž›žš·¥£¥® -
tjulZhn_ndXmXZYZhl`j

Ï¿½§Š™Ï¿½-™Ž£Š™ ¢±›¥™¥£¡Ï¿½¦™§¥4 ¦ŠŸ Š›Œï¿½™ŽŁ¤¡Œ®Ł£™¥®Ï¿½™Ž¨Ÿš¦¤£™ Ï¿½Ž™Œ Š£¤4
¨Ž«™Ž§¤¡Ž£™Š ¡Œ€£Š Š›Š•¥-•Ï¿½›žŸ¢®§Œ‹·Ž·¥›®¥§¢ ¢Š®¥§Œ‹·Ž·¥›®¥§¢ ¢Š®¥§Œ‹·Ž·¥›®¥§¢ ¢Š›žŸ¤™Ÿ ¦¯¨Ÿ¦¥£¥® - Ï¿½™Š›
vc\o\]`Yp
Ï¿½›žš·¥£¥Ï¿½-™Ž™Š®´™Š ¢±-¯™«¦›™§Ÿ¦¥° ŽŁŸ®¥§Ï¿½™ ‹Ž›™¤Ï¿½1¨Ž«™Ž§¥±£™¯›
£Š™Ï¿½-™Ž™¥£¡Ï¿½¦™§¥=*3= 4 £±›™Ž®¥§±Ï¿½‹¥Špš®Ł£¥›¿½›¥«› ±Ï¿½Ÿ®¥§±Ï¿½

w^dghnhallbY]ghnf

Ï¿½Ž™ ›£Š§¥°-Š ¨Ï¿½¡¯- ! " ‹3' '.?<,4@?4?; ¨ ¡´›žŸ‹
¤™Ÿ Š«™¤™¥£§¥Ï¿½¤› -«¢¢¥§®´›Ž™Š›Ž™Š ¢Ž™ › ¦Š™Ž«¤«›™Ł¥§·®Š 06.2 41 &Ï¿½ Ï¿½¥£¡Ï¿½§ŽÏ¿½
™ Ï¿½ ¨Ï¿½¡¯- Ï¿½ -«¢¢¤§®¯- Ï¿½ Ï¿½Ï¿½ Žš›ŠŸ ¨Ÿ¦¥«¤¥¥¦™¤Š¦Ł¤™Š¦¤£¥/$$$

RO

x y z z z yz

NÏ¿½ Ï¿½ Ï¿½ ‹ ' Ï¿½
Ï¿½ 3 9 Ï¿½ !"#

x y z yz/ z0
& Ï¿½ Ï¿½ '
A Ï¿½ ‹ Ï¿½ Ï¿½* Ï¿½
3 -Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½

%

. /!"#
. A / Ï¿½ Ï¿½ 0 A / Ï¿½-A / Ï¿½ Ï¿½ 2 A /)
0 Ï¿½
2666 7 45
1 8 2 ! /;D ' Ï¿½Ï¿½ ; Ï¿½Ï¿½
- Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½ ‹ ; Ï¿½Ï¿½ ‹ Ï¿½
9 Ï¿½ Ï¿½
4 A
: *

; Ï¿½ Ï¿½ 4Ï¿½ Ï¿½ D , Ï¿½4 ‹
- Ï¿½‹ Ï¿½
!
; Ï¿½ ' Ï¿½ Ï¿½ ‹ 1 Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½
4 ‹ - Ï¿½

"
! " " 3 '.?<,4@?4?; ‹ Ï¿½ Ï¿½
Ï¿½ ' , - 06.2 41 B& + 9 Ï¿½ ' B&
Ï¿½ Ï¿½ $$/$

Pobrano z mamadecor.pl

BG

; <=>?@=A J?J B?CDE= D>GAEHA@=AED CAK M=>E?@N=D@@DED L<B?GHA@=A

i j kmqj smxwmqm np ors t u} jq ksmo{}v nqp{{}v rs t u< yp Œï¿½lp }fwjs fom{ nopqs}{{}v
n…p{m~}}< fmwjx{p{ wjnspl{j o wmxpqqm ! "# …opq{jqj nï¿½jq{j•p{}p {p x j•p lm np fmwjx{v

; <=>?@=A J?J B?CDE= D>GAEHA@=AED > M=>E?@N=D@@DED L<B?GHA@=A

†}{mk} np oï¿½fw~j}fop• lm wjnspl{j {mnq~jp{mqm nopqs{}m w~jk~mxm p‰prq ï¿½wmxpqP
ï¿½m lm {•s}~mqp {mnq~j , r}qp {m wmxpqqm< {mq}n{pqp lwmï¿½q} Œ•qj{m *
–}{€~j{{j •w~mosp{}p {m wjopup smxw} {p p w~plo}lp{j

{?CDE? > M=>E?@N=D@@DED L<B?GHA@=A

. Žp•}x/ ! "#
. –qï¿½wrm/ up~op{m nopqs}{m 0 –qï¿½wrm/ fpsqs}{m 1 –qï¿½wrm/ n}{v nopqs}{m 2
0 “jy{j jnopqsp{}p
‘~rjnq 45 16667
1 8 2 Žpk•smqj~ {m v~rjnqqm/ Žpk•s}~m{pqj np }foï¿½om {m pqmw} —jn~plnqojx {mq}nrm{p fm
r~mqrj< xjkmq lm np rj{q~js}~mq jqlps{}qp pqmw} —~jlï¿½s•}qps{jqj {mq}nrm{p {m Œ•qj{m
ojl} lj ljnq}km{p {m xmrn}xms{mqm }s} x}{}xms{mqm v~rjnq
4 †rstuom{p
: ï¿½frstuom{p
S?>EBDTJ? @? M=>E?@N=D@@DED L<B?GHA@=A

“mq}n{pqp } fml~ï¿½• qp Œ•qj{ 4 } w~porstupqp n wjxjny{m w~porstuomqpsv –spl 4 npr•{l}
nopqs}{mqm yp x}k{p pl{jr~mq{j o wjqoï¿½~• lp{}p {mwpn• {jqj w~}pxm{p {m rjlm
|}K>E?@DGPG?@A

†rstupqp nopqs}{mqm u~pf ksmo{}v nqp{{}v w~porstuomqps< o ~mxr}qp {m 1 npr•{l}
{mq}n{pqp Œ•qj{m ï¿½* P 4 wpq wï¿½q}< smxw}qp xjkmqwï¿½q} ï¿½fŒ~m{mqm k~•wm p }fq~}qm

~AJH?B?N=P K? >}DEGAE>EG=A

– {mnqjvyjqj< ! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < lprsm~}~m< upqjf}
w~jl•rq p o nï¿½jqopqnqo}p n '}~prq}om 06.2 41 •– s-[ï¿½qprnq {m •– lprsm~m…}vqm fm
nï¿½jqopqnqo}p p {m ljnqï¿½wp{ {m ml~pn/ $$$

TR

•€•,• • f •€ •,• • f• •

Cï¿½ï¿½ - ï¿½ ï¿½ï¿½ï¿½ ï¿½×ï¿½ ï¿½
ï¿½ ï¿½ 7` ! "# 7ï¿½ ï¿½ ï¿½ ` ï¿½ ï¿½ ï¿½

•€•,• # • f •€ •,• • f• •
) ï¿½
ï¿½ ï¿½ ï¿½'ï¿½ ï¿½ < * ×ï¿½
' ï¿½ ï¿½ ï¿½ W W ï¿½

% • f •€ •

. / ! "#
. ;ï¿½ / ï¿½ ï¿½ ï¿½ï¿½ï¿½ï¿½ ;Oï¿½ï¿½ / /- ï¿½ï¿½ï¿½ï¿½ï¿½ / ` - Ô !'
0 " ï¿½
A ï¿½ 54 16667
1 8 2 A ï¿½ / ; < ï¿½ ï¿½ 7ï¿½ ï¿½ <
ï¿½ ï¿½ , × ï¿½ ï¿½ ï¿½< -
ï¿½× ï¿½ï¿½ ï¿½ ï¿½ ï¿½
4 ;ï¿½
: 7
% #• #

4 ï¿½ ï¿½ ï¿½ - - × ï¿½ï¿½ï¿½ï¿½×ï¿½ ï¿½ï¿½ï¿½ 4 ï¿
W # < ï¿½ ï¿½ ï¿½ × W
••

Cï¿½ï¿½ï¿½×ï¿½ - ï¿½ ï¿½ï¿½ï¿½=*B= 4 × ï¿½ ï¿½ <
ï¿½ ï¿½ W

%# „
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < 06.2 41 &B `W
× ;# ï¿½ ï¿½ ï¿½ ×ï¿½
- / $$$

HU

) 6 6$$ & … & 6 6 6

- S V S 'ï¿½ < - ' U- DS < U S U - S V S
G S 3 !"# V U S-

) 6 6$$ & …$ $. 6 6 6
DS S V - S V S S U S U S
; U S V S - S V S S D G *
+W S DÏ¿½ - G G G

) 6$$ & … 6

. ï¿½ U / ! "#
. G G / -W W 'G 0 G G / W 'G 1 G G / G 'G 2 G G / T ! "# V -S S
0 MDD 'G
45 'G ï¿½ G 2666 7
1 8 2 ; 'G ï¿½ S S / ; S V S G G W G !W- S ï¿½ G
- ' - G G G ; - S Ï¿½-G 9 S -
S 'G ï¿½ G G G
4 DS S
:)
) 6$$ & … 6 7 6

+ - 4 <G D ' - S V S ' U V G G- 4
S G- 'G - S SDG U S U
* 6 7 6
7 D - S V S 'ï¿½ ' U U< D
1 S D 4 ï¿½#&Q WW
; S S -

- … & #

; ! " " 3 '.?< , 4@?4? ; D < G
06.2 41 &B S - ï¿½V S &B ' ï¿½ G D W-
W- ï¿½ $ G ï¿½ / $$$

SE

$ $ (

3> D ï¿½ ï¿½ ' ï¿½ - -> < D >
-> , ' ! "# '>

$ $ (
, > > D ï¿½ ''
W ï¿½ > > < -Û¿½ ï¿½ *
) - ' > WD

† $ (

. > / ! "#
.) / W D 0) / W D 1) / ï¿½ D 2) / ï¿½ ! "# '> ->9
0 3
D 4 5 2 666 7
1 8 2 ! - D /^ W " <>
WD - +
9 D
4 Aï¿½
: ;-
• $ (

+ ï¿½ 4 > D -> W &' 4
D ï¿½ < - -
‡

+> D - 'W - -> W < =Aï¿½= 4 ' ï¿½ 1
< 9 ï¿½

,$
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < + < 'W >
W- > - 06.2 41 &B , ' > 9 &B
W- > ' ï¿½ 'W D $$$

Pobrano z mamadecor.pl

HR

$((($(8

7 -D D d - d < D D h D -D D D]
- 3 D !"# D D

$((($(8

B- D D -D -D D d
, - D < - *
) -h -D D D

! ($(8

. 3 d / ! "#
. 7 / - -D 0 7 / -D 1 7 / - -D 2 7 /)
0 3] -D
)-D 45 16667
1 8 2 ! -D /A h - D -D D 7
] -D D d D + D b
-D
4 B D d
: C D d
^ (: (($(8

A b 4 -D] 3 4 -D]
-D D < D] D h D
4 $ $((

B D d -D - d < 1 =*3= 4
<] -D h

• ($
! " " 3 '.?<, 4@?4? ; < - D -D D D - D -
, - 06.2 41 &B N D - D - &B D D] D
b D / $$$

SL

$ (8 ($((

Ï¿½ - d - < D D - - < D D
D - A D D - ! "# - D

$ (8 ($((

A D - D - D d
Ï¿½ b - - - < - C(7 *A
) -D D - d d - D

$ (($(

. 3 d / ! "#
. / d d 0 / d 1 / d 2 / A d
0 3 d d
)- 4 5 2666 7
1 8 2 B - - D - / A - -D D Ï¿½ Dh
d < D D Ï¿½ D d < b
-

4 J
: C
^ $((($(

A b 4 - - A 4
- < -D h d D
4 $ $

J - - <-d - D 1
=J7 *A= 4 < - h D

• ($
! " " 3 '.?<, 4@?4? ; D - D < D
, - 06.2 41 &B A &B D - D - D D
- / $$$

SK

4 3 $ (% $& $ 6 8

7 Ï¿½ - g -G S G -V d < bD b -
- f - > 7 V D b b g b ' !"# >

4 3 $ (% $Š $ 6 8
Jb - S - f S - >g -f '
; - g - > < d - S d J`A3Ï¿½Ï¿½
)T b G - S - f - D b G

% $& $ 6 8

.) Ï¿½ / ! "#
. 7 /d - G - 0 7 / G - 1 7 / G - 2 7 / A G
0 3 d G -
^ 4 5 16667
1 8 2 ! S D / 3 - dÏ¿½ D - Ï¿½ 7 S d V
D b G - S gD -G , hV d V d Ï¿½D 9 S
S D
4 (
: J
^ $< % $& $ 6

) d b d G d 4 - S G - V d A 4
S - <dV D T h G U -
! $

)- - G S G V d <- S 1 T d >g S d
Ï¿½*3P (;A 4< h g S S

4 6
) d g ! " " 3 '.?<, 4@?4? ; f D <b D D
D - T 06.2 41 &Ï¿½ N f9 S &Ï¿½D f
DT D - D / $$$

PT

*f*Œ

E < S T S
Ï¿½Ï¿½ U 3Ï¿½ G V- ! "#

*f*Œ
) S T S ' ' U
A ' ' Ï¿½Ï¿½ U < Ï¿½ * -
3Ï¿½ G - V -S Ï¿½

*f*Œ

. / ! "#
. A / - 0 A / - 1 A / 2 A / Ï¿½ !"#
0
45 16667
1 8 2 ! / * D A V <
G V- ' - A Ï¿½
S9 V
4
: ,
"
A 4 -G ; U 4 <
S - < ' Ï¿½Ï¿½
!

-G < 1 Ï¿½
=*3= 4 - < Ï¿½ -

*f*Œ "
! " " 3 '.?<, 4@?4? ; < I S
' , - 06.2 41 B& * 9 Ï¿½Ï¿½ B& '
V- Ï¿½ C / $$$

Pobrano z mamadecor.pl

BA

$(($ (8

7 D -D D - d <] -D D D D D - D
- D D 3 !"# D D

$(($ (8

B- D D - D D -D D D ' D
, - D < - *
) - -D D D]

! ($ (8

. 3 d / ! "#
. 7 / - -D 0 7 / -D 1 7 / - -D 2 7 / 7 /
0 3] -D
)-D 45 16667
1 8 2 ! D d -D / A h - D - D A <
] D D) b
D d -D
4 B D d
: C D d
4 $ ((($ (8

A b 4 -D] d 3 4 -D]
- D D <h d - D h D
! $ (
B D d - D - d <
1 =*3= 4 <] h

(•

! " " 3 ' .?< , 4@?4? ; < - D - D D D - D -
Ï¿½ , - 06.2 41 &B A D Ï¿½ &B b - D D
D] D / $$$

LT

) :# 3 :$ $ $ #

Ï¿½- [Ï¿½D D - <D D h-
! "# -Ï¿½ Ï¿½

) :# 3 :$ $ $ #
J D ' Ï¿½ h- '
3 Ï¿½ < [Ï¿½ChD P
) Ï¿½ h- Ï¿½ - Ï¿½

^ $ #

. ! b / ! "#
. b / h- 0 b / b h- 1 b / Ï¿½ h- 2 b /
0 3 h-
Ï¿½- 45 16667
1 8 2 ! h / ! - - + <
- - 3 [< b [
b [h [
4 Ï¿½D *3
: ChD *
^ $ # #

3 \ 4 - h[Ï¿½D h- [D A 4 h-
Ï¿½ Ï¿½ < - Ï¿½
^ # : (

Ï¿½D D Ï¿½ Ï¿½Ï¿½8 A 1 Ï¿½ Ï¿½ * 3P
[4 <
Ï¿½ h h
) (
Ï¿½! " P " 3 ' .?< , 4@?4? ; < h - < h
- 06.2 41 &) A [&) D [
$$$

ET

* (

7 - < > - -
- ! "# -> - -

* (
; - - ' > '
> > > - D *
- D >

(

. ! b / ! "#
.) / - 0) / - 1) / - 2) / ;
0 Ï¿½W-
45 16667
1 8 2 / D - D
D 3 - - D
-Ï¿½
4)
: J> D
(

J D D - 4 D - A> 4 WW
- - <-
Ž

- <
J D 1 D - *3 4 < - -

* $

! " " 3 ' .?< , 4@?4? ; < - -
06.2 41 & & - - > - - / $$$

DK

$ $ # $ ((

3Ï¿½ Ï¿½ ' - -Ï¿½ < <
, ! "# ' -

$ $ # $ (• ((
, - ''
+ Ï¿½ * '
, ' '

(((

. / ! "#
. + / Ï¿½ 0 + / Ï¿½ 1/ +Ï¿½ 2 + / ! "# ' - -
0 3
4 5 16667
1 8 2 / Ï¿½ ' Ï¿½ J- - <
J <- -
Ï¿½
4 +
:
• ((
+ 4 < Ï¿½ Ï¿½ &' 4 - <
- 'Ï¿½
^ '

+Ï¿½ - - -Ï¿½ <
' 1 Ï¿½ =*3= 4 ' <

$ •
! " <" 3 ' .?< , 4@?4? ; < Ï¿½ <
- - 06.2 41 &B , '
- Ï¿½ ' &B Ï¿½ Ï¿½ 'Ï¿½ / $$$

Pobrano z mamadecor.pl

NO

$ $ $ # (

3Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½ - - <- ,
!"# '

$ $ $ # (
, ' - ''
+ Ï¿½ * ' Ï¿½
) -' '

$ (

. /!"#
. + / Ï¿½ 0 + / Ï¿½ 1 /+ Ï¿½ 2 + /+ !"# ' '
0 3
4 5 16667
1 8 2 /^ ' J Ï¿½
Ï¿½ - ' Ï¿½ Ï¿½

4 ;-
: AÏ¿½
(

+ 4 Ï¿½ Ï¿½ - & G
< -
„ '

) Ï¿½ Ï¿½ - - - < Ï¿½ -1 Ï¿½‡*3Š 4 '

$ •

! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < Ï¿½ -
- -06.2 41 & , & - Ï¿½
D Ï¿½ 'Ï¿½ C /$$$

LV

) 3 • (•$ ‘

7 Ï¿½ - Ï¿½ < Ï¿½ Ï¿½0 Ï¿½Ï¿½ Ï¿½
D - !"# Ï¿½ Ï¿½Ï¿½ Ï¿½

) 3 • (•$ ‘
J Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½0 ' Ï¿½Ï¿½0 Ï¿½ '
Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½0 < - *
J Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½ - Ï¿½ h Ï¿½

„• $ ‘ :

. ! bÏ¿½ /!"#
. / Ï¿½ 0 / Ï¿½Ï¿½1 / Ï¿½ 2 / Ï¿½ !"# Ï¿½
0 3 h-
) 45 16667
1 8 2) Ï¿½h /! Ï¿½h Ï¿½ D - Ï¿½ Ï¿½ Ï¿½ b <
Ï¿½0 - Ï¿½ - h÷Ï¿½ Ï¿½ ^ Ï¿½ < ó -
Ï¿½
4 Ï¿½0 *3
: ChD *
• • $ ‘

3 Ï¿½ 4< Ï¿½ < D Ï¿½ AÏ¿½ 4
Ï¿½ - < Ï¿½0 - Ï¿½ Ï¿½h
4• ’

C Ï¿½ D - Ï¿½ - Ï¿½ <1 b Ï¿½
Ï¿½*3Q 4¢ Ï¿½ h

) ‘ • (
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < h Ï¿½< h Ï¿½ Ï¿½0
Ï¿½- 3 06.2 41 &B A &) Ï¿½ Ï¿½ D D hó Ï¿½
Ï¿½/ $$$

RS

(($(8

7 - - d <] D -D -
-D D 3 D D !"#

(($(8
B- D D h - D '
’m Œ}nqp ~pnpqjoms} wjnqmorp xpxj~}Ï¿½p< lomw•q w~}{}qp l•kxp Ï¿½„„
) - - h - D D]

! $ (($(8

. ! b /!"#
. 7 / - - 0 7 / - 1 7 / - - 2 7 /)
0 3] -
)- 4 5 16667
1 8 2 ! - D /! D - h 7 -
D d + D D b
- D
4 B D
: C D
% $ ($(8

A b 4 -] d A 4 -]
- D <h d D D h h
! $ (

B D d - - d < 1 =*3= 4
< h

(•
! " " 3 '.?< , 4@?4? ; < - D -D D D - D -
Ï¿½ , - 06.2 41 &B A D Ï¿½ &B D D
] D /$$$

UA

;<=> ED0D3 PJ <B?N“” >G•E=HI@=J CAK <LHIE? M=>E?@N•T@D0D JABLG?@@P

ijs} noÏ¿½qsj ox}rmÏ¿½qznv oÏ¿½lkjsjo{jkj {mjqxÏ¿½{pjÏ¿½•0po}rj~}nqm{}, n…p{m~Ï¿½, jnoÏ¿½qsp{{v< onqm{josp{}, jnqm{{Ï¿½x umnjx • wmfpbvqÏ¿½ ‰•{r…Ï¿½Ï¿½ƒmwmxfvqjo•om{{v
!"#
;<=> ED0D3 PJ <B?N“” >G•E=HI@=J K <LHIEDQ M=>E?@N•T@D0D JABLG?@@P
Ï¿½mo• l} oÏ¿½ljŒ~m•mÏ¿½qznv jnqm{{Ï¿½ {msm•q•om{{vwmx0vqÏ¿½< loÏ¿½uÏ¿½{{mq}mÏ¿½qzir
–}{€~j{{p•w~mosÏ¿½{{v rÏ¿½szrjxmqjurmx} jnoÏ¿½qsp-p{{v€{pmÏ¿½qznv

{DCDE? <LHIE? M=>E?@N•T@D0D JABLG?@@P

. Žp•}x/!"#
. i~jr/up~oj{p noÏ¿½qsj 0 i~jr/ƒpsp{pqsjÏ¿½ i~jr/n}{Ï¿½noÏ¿½qsj 2 i~jr/—joÏ¿½s
0 “Ï¿½u{p noÏ¿½qsj
‘nr~moÏ¿½nqz 45 16667
1 8 2 Žpk•svqj~vnr~mojnqÏ¿½/Žpk•stom{{voÏ¿½lznvmjqqvw{j “mq}nrm{{vx w~jqvkjx
rj~jqrjkj wp~Ï¿½jl•xj•{mrj{q~jstomq} jr~pxÏ¿½pqmq}Ï¿½,{p{mq}nrm{{vr{jwr}
w~}ƒojl}qz lj ljnvk{p{{vxmrn}xmsz{jÏ¿½mŒjxÏ¿½{jÏ¿½xnsz{mojnqÏ¿½
4 Ï¿½oÏ¿½xr{p{j
: †}xr{p{j
S?H?—ELTEA <LHIE M=>E?@N•T@D0D JABLG?@@P

“mq}n{Ï¿½qz Ï¿½ •q~}x•,qp rsmoÏ¿½••4qm •oÏ¿½fxr{jÏ¿½xqjnpÏ¿½qsjÏ¿½{{jkjo}x}rmum <p~pf
4npr•{l noÏ¿½qsjŒs}xmq}xpjl}{~mf<n}k{msÏ¿½f•j}wÏ¿½•{prjl•om{{v

Ï¿½oÏ¿½xr{Ï¿½qz smxw•up~pf {mnqÏ¿½{{}, o}x}rmu<
—~jqvkjx1npr•{l {mq}n{Ï¿½qz rsmoÏ¿½••=*3= 4~mfvqz½o< smxw}Œs}xmtqz •Ï¿½nqz~mfÏ¿½o

~AJH?B?N•P <BD G•M<DG•M@•>EI

}x<! " " 3 '.?< , 4@?4? ; <fmvosvÏ¿½< yj …p, w~jl•rq
oÏ¿½lwjoÏ¿½lmÏ¿½’}~prq}oÏ¿½06.2 41 qprnq lprsm~m…Ï¿½Ï¿½oÏ¿½lwj-oÏ¿½•{Ï¿½,Ï¿½
qmrjt Ï¿½{qp~{pq ml~pnjt/$$$

Pobrano z mamadecor.pl

DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle(n) der Energieeffizienzklasse(n) **F**
EN	This product contains light source(s) of energy efficiency class(es) **F**
NL	Dit product bevat lichtbron(nen) van energiezuinigheid, klasse(n) **F**
FR	Ce produit contient une/des source(s) lumineuse(s) de classe(s) d'efficacité énergétique **F**
IT	Questo prodotto contiene fonte/i luminosa/e della/e classe/i di efficienza energetica **F**
ES	Este producto cuenta con fuente(s) luminosas de eficiencia energética de clase(s) **F**
PL	Produkt zawiera źródła światła o klasie(-ach) efektywności energetycznej **F**
FI	Tämä tuote sisältää valolähteitä, joiden energiatehokkuusluokka (tai luokat) on (ovat) **F**
CZ	Svítelný zdroj/svítelné zdroje tohoto produktu je/jsou v energetické třídě/energetických třídách **F**
RU	Данное изделие содержит источник(и) света класса(ов) энергоэффективности **F**
GR	Το προϊόν αυτό περιέχει πηγή(ές) φωτός της ενεργειακής κλάσης **F**
RO	Acest produs conține sursă/surse de lumină cu clasă/clase de eficiență energetică **F**
BG	Този продукт съдържа източник(ци) на светлина с клас(ове) на енергийна ефективност **F**
TR	Bu ürün **F** enerji verimlilik sınıflarına ait ışık kaynaklarını içermektedir
HU	Ez a termék **F** energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz
SV	Denna produkt innehåller ljuskälla/ljuskällor i energieffektivitetsklass(er) **F**
HR	Ovaj proizvod ima izvore svjetla energetske učinkovitosti klase **F**
SL	Ta izdelek vsebuje svetlobne vire razredov energijske učinkovitosti **F**
SK	Toto zariadenie obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti **F**
PT	Este produto contém uma(s) fonte (s) de luz da(s) classe(s) de eficiência energética **F**
BA	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svjetlosti energetske efikasnosti klase(a) **F**
LT	Šiame gaminyje naudojamas šviesos šaltinis (-iai), priklausantis (-ys) energijos vartojimo efektyvumo klasei (-ėms) **F**
ET	See toode sisaldab **F** klassi(de) energiatõhususega valgusallikat(id)
DA	Dette produkt indeholder lyskilde(r) af energimærkningsklassern(e) **F**
NO	Dette produktet inneholder lyskilde(r) til energieffektivitetsklassen(e) **F**
LV	Šis produkts satur enerģijas avota(-u) gaismas avotus(-us) **F**
SR	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svetlosti energetske efikasnosti klase(a) **F**
UK	Цей виріб містить джерело(а) світла класу(ів) енергоефективності **F**